



- D** Akku Haar- und Bartschneider Set  
**GB** Cordless hair- and beard trimmer set  
**F** Tondeuse sans-fil pour cheveux et barbe  
**NL** Draadloze oplaadbare tondeuse  
**CZ** Stříhání vlasů  
**HR** Set za šišanje i brijanje na baterije

Type HC 027

**Inhalt**

Beschreibung .....	3
Hinweis zur Bedienungsanleitung.....	4
Wichtige Sicherheitshinweise.....	4
Lieferumfang.....	8
Vor dem ersten Gebrauch.....	8
Akku aufladen.....	9
Kabellose Anwendung.....	9
Verwendung des Aufsteckkammes.....	9
Tipps für Anfänger.....	10
Anwendung.....	10
Reinigung der Klinge und Pflege des Gerätes.....	13
Aufbewahrung.....	14
Technische Daten.....	15
Entsorgung.....	15
Garantiehinweise.....	16

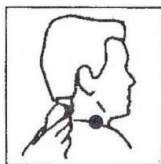


Abb.1

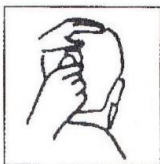


Abb.2

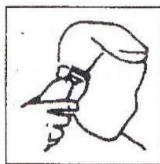


Abb.3



Abb.4

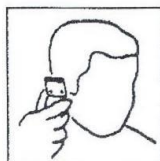


Abb.5

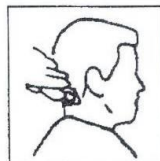


Abb.6

## Beschreibung

- 1 Ein/Aus- und Ausdünnfunktions-Schalter
- 2 Ladekontroll-Lampe
- 3 Reinigungslösung
- 4 Reinigungsbürstchen
- 5 Ladestation
- 6 Ladegerät
- 7 Schere
- 8 Ausdünnkamm
- 9 Kamm
- 10 Schnittlängenaufsatz
- 11 rückseitiger Schnittlängen-Arretierschalter



## **Hinweis zur Bedienungsanleitung**

Bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte alle in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Informationen aufmerksam durch. Sie geben Ihnen wichtige Hinweise für den Gebrauch, die Sicherheit und die Wartung des Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese an den Nachbenutzer weiter. Bitte bewahren Sie auch den Garantieschein, den Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf!

### **Bestimmungsgemäße Verwendung:**

Dieses Gerät ist zum Haareschneiden im privaten Haushalt geeignet. Es ist nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, gemäß dieser Bedienungsanleitung, verwendet werden. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung. Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

## **Wichtige Sicherheitshinweise**

- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete Schutzkontakt-Steckdose (230V Wechselstrom) anschließen. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie, falls dies nötig ist, ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand daran ziehen und dass es nicht zur Stolperfalle werden kann. Das Netzkabel darf nicht durch scharfe Kanten oder durch Berührung mit heißen Stellen beschädigt werden. Das Netzkabel darf nie mit Nässe und Feuchtigkeit Kontakt haben.

- Als zusätzlicher Schutz vor Gefahren durch elektrischen Strom wird der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Haushaltsstromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektro-Installateur um Rat.



- **Das Gerät nicht verwenden wenn:**
  - es heruntergefallen ist und/oder sichtbare Schäden am Gehäuse oder dem Netzkabel hat
  - es Funktionsstörungen aufweist
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einem Fachmann ausgewechselt werden, um Gefährdungen durch elektrischen Strom zu vermeiden. Durch nicht fachgerechte Reparatur können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an einen Fachmann(\*).

*(\*)Fachmann: anerkannter Kundendienst des Lieferanten oder des Importeurs, der für derartige Reparaturen zuständig ist. Für alle Reparaturen wenden Sie sich bitte an diesen Kundendienst.*



- **Vorsicht! Ein Elektrogerät ist kein Kinderspielzeug.** Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Klären Sie Ihre Kinder über Gefahren, die im Zusammenhang mit elektrischen Geräten entstehen können auf:




- Gefahr durch sich bewegende Geräteteile wie Messer, Klingen, etc.
- Gefahr durch elektrischen Strom
- Gefahr durch heiße Geräteteile
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (auch Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden um Gefahren von ihnen abzuwenden, es sei denn sie benutzen das Gerät unter Aufsicht von Personen die für deren Sicherheit verantwortlich sind.

- Auch das Netzkabel muss für Kinder unerschbar sein, sie könnten das Gerät daran herunterziehen und sich verletzen.
- Wählen Sie den Aufbewahrungsort Ihres Gerätes so, dass Kinder und o. g. Personen keinen Zugriff auf das Gerät haben.
- Zur Sicherheit keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen. Sie dürfen nicht mit dem Kunststoffbeutel spielen, es besteht Erstickungsgefahr!



**Vorsicht Stromschlaggefahr! Gerät, Netzkabel und Netzstecker dürfen auf keinen Fall mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen.**

- Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten, weder zum Reinigen noch zu einem anderen Zweck.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Waschbeckens oder einer Badewanne, damit es nicht hinein fallen kann.
  - Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
  - Stellen Sie das Gerät nicht auf feuchten Untergrund.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
  - Sollte das Netzkabel oder das Gerät feucht oder nass geworden sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Greifen Sie nie in Wasser, solange der Netzstecker nicht gezogen ist! Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
- 
- **Ziehen Sie den Netzstecker,**
    - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
    - bevor Sie das Gerät reinigen,
    - wenn während des Betriebes Störungen auftreten.
  - Um den Netzstecker auszustecken, immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel anfassen um Schäden am Netzkabel zu vermeiden.

- Gerät niemals am Netzkabel tragen. Netzkabel nicht knicken und nicht um das Gerät wickeln. Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Netzkabel nicht beschädigt ist.
- Bei Beschädigung des Netzkabels oder des Gerätes darf dieses keinesfalls mehr benutzt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnliche qualifizierte Personen ersetzt werden um Gefährdungen, wie Stromschlag, Kurzschluss etc., zu vermeiden.

#### **Sicherheitshinweise zum Gebrauch:**



- **Vorsicht Verletzungsgefahr! Das Gerät hat eine scharfe Klinge. Gehen Sie bei der Anwendung daher grundsätzlich besonders vorsichtig vor um die Risiken von Verletzungen zu vermeiden. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt!**



- **Vorsicht Brandgefahr!** Legen Sie das Gerät weder auf oder neben einer Hitzequelle, wie einem heißen Ofen, Heizung oder Herd ab.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel fern von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, sowie Feuchtigkeit, scharfen Kanten, etc. um Beschädigung zu vermeiden.
- **Vorsicht!** Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen, selbst wenn es nur für einen Moment ist. Gefahr kann auch bei einem ausgeschalteten Gerät bestehen, deshalb nach Gebrauch grundsätzlich Netzstecker ziehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt. Luftfeuchtigkeit und Witterungseinflüsse können Schäden am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör mit dem Gerät um Schaden am Gerät und Risiken von Verletzung für den Benutzer zu vermeiden.

- **Sicherheitshinweise zum Akku:**
- Aus Sicherheitsgründen niemals den Akku laden, wenn die Temperatur unter 0°C oder über 40°C ist.
- Den Akku nicht bei direkter Sonneneinstrahlung oder neben einem Heizkörper aufladen.
- Akku auf keinen Fall ununterbrochen länger als 48 Stunden aufladen.

## **Lieferumfang**

- Haarschneider
- Ladestation
- Ladegerät
- Schnittlängenaufsatz
- Schere
- Kamm
- Reinigungsbürstchen
- Reinigungsöl
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

## **Vor dem ersten Gebrauch**

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch die Verpackung. Überprüfen Sie, ob der rückseitige Schnittlängen-Arretierschalter auf "Unlock" (d.h. nach unten) gestellt ist. Nur in dieser Schalterstellung können Sie den Schnittlängenaufsatz richtig aufsetzen und einfach abziehen.
- Der Haarschneider wurde in der Produktion sorgfältig geprüft um sicherzustellen, dass die Klingen geölt sind. Mögliche Haarreste in dem neuen Gerät sind Fasern vom Funktionstest.



## Akku aufladen

- Der Haarschneider muss zum Aufladen ausgeschaltet sein.
- Stellen Sie den Haarschneider in die Ladestation.
- Schließen Sie das Ladegerät an einer Steckdose an und verbinden Sie es mit der Ladestation. Jetzt beginnt der Akku zu laden und die Ladekontrolllampe leuchtet auf. Nach einer Aufladezeit von ca. 6 Stunden ist der Haarschneider ca. 30-40 Minuten kabellos betriebsbereit.

## Kabellose Anwendung

**Dieses Gerät ist für den kabellosen Betrieb vorgesehen.** Der Betrieb ohne Netzkabel erleichtert die Anwendung. Kein Netzkabel stört während des Haar- bzw. Bartschnittes.

- Laden Sie das Gerät vor und nach Gebrauch in seiner Ladestation auf und benutzen Sie es nach ausreichend Ladezeit kabellos (siehe „Akku aufladen“).

**Hinweis:** Der Kabelstecker am Ladegerät ist zum Einstecken in die Ladestation gedacht. Der Betrieb direkt mit Kabel ist für dieses Gerät **nicht** vorgesehen. Wenn Sie den Kabelstecker direkt am Gerät einstecken und das Ladegerät am Stromnetz anschließen, ist eine einwandfreie Haarschneidefunktion des Gerätes nicht gewährleistet, da sich der Kabelstecker leicht lösen kann.

## Verwendung des Aufsteckkammes

- Stellen Sie den Schnittlängen-Arretierschalter auf Position "Unlock", d. h. nach unten. Schieben Sie jetzt die zwei Führungsschienen des Aufsteckkammes in die seitlichen Aussparungen am Gehäuse. Der Kammaufsatz ist auf 7 Schnittlängen einstellbar. Die eingestellte Länge können Sie auf dem Aufsatz

- in Stufen ablesen (Stufe 1 - 6 ~ ca. 4 - 20 mm, Stufe 7 ist die Stufe ohne Schnittlängenaufsatz, bei Stufe 7 hält der Aufsatz nicht mehr am Gerät).
- Stellen Sie die gewünschte Länge ein. Schieben Sie hierzu den Kammaufsatz nach unten oder oben auf die gewünschte Stufe.
- Schieben Sie nun den Schnittlängen-Arretierschalter zum Fixieren des Schnittlängenaufsatzes nach oben auf „Lock“.

## Tipps für Anfänger

- Zum Haare Schneiden ist etwas Praxis erforderlich.
- Führen Sie den Haarschneider bei einem Einheitsschnitt niemals schnell durch die Haare. Das Gerät funktioniert am Besten durch langsames, gleichmäßiges Schieben durch die Haare entlang des Kopfes.
- Kämmen Sie die Haare in regelmäßigen Abständen durch, um bereits geschnittene Haarspitzen zu entfernen. Dabei stellen Sie fest, ob Sie das Haar gleichmäßig geschnitten haben. Bei Bedarf unregelmäßige Stellen nachbearbeiten. Damit Sie sich an die Schnittlänge jeder Einstellung gewöhnen können, empfiehlt es sich, das Haar am Anfang nicht zu kurz zu schneiden.

## Anwendung



**Vorsicht Verletzungsgefahr! Das Gerät hat eine scharfe Klinge. Gehen Sie bei der Anwendung daher grundsätzlich besonders vorsichtig vor, um die Risiken von Verletzungen zu vermeiden.**



**Vorsicht Stromschlaggefahr! Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe der Badewanne oder des Waschbeckens! Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser darüber läuft. Eindringen von Feuchtigkeit in elektrische**

## **Geräte führt zu Schäden am Gerät und verursacht Kurzschluss und Stromschlaggefahr!**

### **VORBEREITUNG:**

Wir empfehlen Ihnen, die Haare zuerst zu waschen, und dann in handtuchtrockenem Zustand zu schneiden.

- Setzen Sie die Person, deren Haar geschnitten werden soll, auf einen Stuhl, so dass sich der Kopf in Augenhöhe befindet. Das Haar zunächst so kämmen, dass es natürlich fällt.
- Nehmen Sie den Haarschneider aus der Ladestation.
- Halten Sie den Haarschneider locker in Ihrer Hand, damit Sie beim Schneiden stets genaue Kontrolle haben.
- Schalten Sie das Gerät EIN. Sie können den EIN / AUS Schalter nach oben oder nach unten schieben, um das Gerät einzuschalten. Beim nach oben Schieben des Schalters wird die „Ausdünnfunktion“ mit eingeschaltet (die Kunststoff-Ausdünnleiste vor der Klinge wird dann nach oben geschoben). Wenn Sie den EIN/AUS-Schalter nach unten schieben, können Sie die Haare ohne Ausdünnfunktion schneiden. Mittelstellung des Schalters ist „AUS“.
- Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch wieder aus.

### **HAARSCHNITT OHNE AUSDÜNNFUNKTION:**

- Schneiden Sie zunächst nur mit dem aufgesteckten Schnittlängenaufsatz, bis Sie genügend Übung mit dem Gerät haben.
- Entriegeln Sie den Schnittlängenaufsatz, indem Sie den Schnittlängen-Arretierschalter (auf der Geräterückseite) nach unten schieben. Stellen Sie zuerst die Schnittlänge auf die größte Haarlängen-Stufe ein (dafür den Schnittlängenaufsatz so weit wie möglich nach oben Stufe 6 stellen). Fixieren Sie die eingestellte Schnittlänge, indem Sie den Schnittlängen-Arretierschalter wieder nach oben stellen. Dieser Vorgang muss bei jeder neuen Schnittlängeneinstellung wiederholt werden.
- Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter nach unten.

- Beginnen Sie mit den Seiten und zwar von unten nach oben. Das Gerät langsam nach oben durch das Haar führen und dann herausziehen (bei Bedarf eine kürzere Schnittlänge einstellen). Schneiden Sie anfangs jeweils nur eine kleine Fläche (Abb. 1).
- Wiederholen Sie den Vorgang am Hinterkopf (Abb. 2) und an den Seiten (Abb. 3).
- Falls das Haar kürzer geschnitten werden soll, müssen Sie entweder eine kürzere Schnittlänge einstellen oder mit der vorhandenen Einstellung ein wenig fester aufdrücken und das Gerät langsamer durch das Haar schieben. Dieser Vorgang erfordert Übung und es empfiehlt sich, das Haar bei den ersten Haarschnitten zunächst länger zu lassen.
- Mit der Schnittlängeneinstellung von ca. 15 oder 20 mm (Schnittlängenaufsatz auf Stufe 5 oder 6, nach oben geschoben), können Sie das Deckhaar auf dem Kopf relativ kurz schneiden. Mit der Einstellung 2 - 4 ~ ca. 10-15 mm werden Bürstenschnitte geschnitten. Halten Sie die Spitzen flach gegen den Kopf und schneiden Sie langsam von vorne nach hinten. Es empfiehlt sich auch hier, das Haar anfangs länger zu lassen.

## HAARSCHNITT MIT AUSDÜNNFUNKTION

- Die Ausdünnfunktion erlaubt das Ausdünnen von volleren Haar. Sie können diese Funktion mit oder ohne Schnittlängenaufsatz verwenden.
- Schieben Sie den EIN/AUS-Schalter nach oben, schaltet dies gleichzeitig die Ausdünnfunktion ein. Die Kunststoffleiste, die die Klinge zum Teil bedeckt, wird etwas mehr ausgefahren. Dies reduziert die Anzahl der Schneidezähne der Klinge erheblich und ermöglicht, dass während des Schneidens weniger Haar abgenommen wird.
- Wenn Sie den Schnittlängenaufsatz abgenommen haben, können Sie die Haarsträhnen, die ausgedünnt werden sollen, mit einem Kamm erfassen und entlang des Kammes mit dem Gerät ausdünnen.

## NACHSCHNEIDEN:

Zum Nachschneiden der Frisur oder Ausrasieren von Nackenhaaren brauchen Sie den Schnittlängenaufsatz bei kürzerem Haar nicht.

- Entfernen Sie den Schnittlängenaufsatz vom Gerät.
- Kämmen Sie das Haar so, wie es liegen soll.
- Beginnen Sie zwischen den Koteletten und dem Ohr. Achten Sie darauf, dass der Haarschneider mit dem Ausdüner am Haaransatz anliegt. Folgen Sie dem Umriss der Haare und schneiden Sie vorsichtig über und hinter den Ohren (Abb. 5).
- Das Gerät am Nacken und an den Koteletten in der gewünschten Höhe verkehrt herum gegen den Kopf (Abb. 6) halten und dann nach unten führen.

## Reinigung der Klinge und Pflege des Gerätes



**Vorsicht Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser darüber läuft. Die elektrischen Teile im Inneren könnten Schaden nehmen. Eindringen von Wasser in elektrische Geräte kann zu Beschädigung wie z. B. Kurzschluss und zu Gefahr durch Stromschlag führen.**



**Vorsicht Verletzungsgefahr! Das Gerät hat eine scharfe Klinge. Schalten Sie das Gerät zum Reinigen grundsätzlich aus. Gehen Sie vor allem bei der Reinigung der Klinge besonders vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.**

- Halten Sie den Haarschneider leicht senkrecht vor sich, d.h. mit der Schereinheit nach vorne etwas aufwärts gerichtet.
- Drücken Sie nun die abnehmbare Klinge fest mit den Daumen nach hinten, um sie vom Gehäuse zu entfernen. Die Klinge wird mit ihrer Halterung aus der Schereinheit gelöst.

- Entfernen Sie Haarreste aus der Klinge und in der offenen Schereinheit mit dem Reinigungsbürstchen.
- Geben Sie danach 1-2 Tropfen Öl an die Klinge, um diese zu schmieren. Verwenden Sie dazu bitte nur das mitgelieferte Öl.
- Setzen Sie die Klinge mit der Halterung behutsam wieder ein, bis sie richtig eingerastet ist. Schalten Sie das Gerät ein paar Sekunden lang ein, damit sich das Öl gleichmäßig verteilen kann.

**Tipps: Die Klinge sollte regelmäßig (am Besten nach jedem Gebrauch) geölt werden, damit es stets in gut geschmiertem Zustand ist. Verwenden Sie kein Haaröl, Fett oder Öl, dass mit Kerosin oder anderen Lösungsmitteln vermischt wurde.** Diese Lösungsmittel verdunsten und es bleibt lediglich zähes, klebriges Öl zurück, wodurch die Klingeverkleben und ihre Funktion beeinträchtigt werden kann.

**Auch Rückstände von Haarfett** in der Schereinheit **können zu schlechterem Schneiden führen**, in diesem Fall die heraus gelöste Klinge und Halterung mit der mitgelieferten Reinigungsbürste gut säubern und mit einem Alkohol getränkten Tuch die Verschmutzungen entfernen, anschließend trocken reiben. Keine scharfen Reinigungs-/ Lösemittel oder spitze, metallische Gegenstände zur Reinigung verwenden.

- Falls nötig verwenden Sie nur ein trockenes Tuch, um das Gehäuse abzuwischen.
- Entfernen Sie Haare und Flusen aus den Aufsätzen und von der Klinge vorsichtig mit einer weichen Bürste oder einem Kamm.

## **Aufbewahrung**

- Lassen Sie das Gerät immer ausreichend abkühlen.
- Wickeln Sie das Netzkabel zur Aufbewahrung erst auf, wenn das Gerät komplett abgekühlt ist.

- Bewahren Sie das Gerät nicht neben einem Heizkörper auf – Kunststoffteile (wie z. B. das Gehäuse) könnten schmelzen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen, trockenen Platz auf.


## Technische Daten

Ladegerät:

Yuyao City Simen Town Xinye Electric Factory

Modell: XY-G350330

Input 230V~ 50Hz

Output 3V  300mA

Schutzklasse II

Das Ladegerät ist GS geprüft und entspricht den CE Richtlinien.

Haarschneider:

Ni – MH 1.2V 600mAH

DC 1.2V = 600mA

## Entsorgung

**Akku:** Im Inneren des Haarschneiders befindet sich eine Ni-MH Akkuzelle. Die Bestandteile von Akkuzellen können die Umwelt schädigen; werfen Sie daher das Gerät im Falle eines Defektes und/oder defekte Akkuzellen nicht in die Mülltonne bzw. den Hausmüll, sondern geben Sie das komplette Gerät an eine Elektrogeräte-Entsorgungsstelle. Im Falle eines Ausbaus des Akkus geben Sie diesen nur in gesonderte Akku-Recyclingbehälter. Zum Entnehmen des Akkus schrauben Sie den Haarschneider auf. Lösen Sie dazu die drei Schrauben auf der Rückseite des Gehäuses (zwei davon befinden sich unterhalb der abnehmbaren Klinge) und heben Sie dann die Rückseite des Gehäuses ab. Dann entnehmen Sie die Akkuzelle zusammen mit der Kunststoffplatine. Gegebenenfalls durchtrennen Sie die Kabel mithilfe einer Haushaltsschere. Nach entnehmen der Akkuzelle entsorgen Sie diese in der

Akkusammelstelle der kommunalen Entsorgungsstelle oder beim Elektro-Fachhandel.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein und entsprechend der örtlichen Müllvorschriften. Geben Sie Karton und Papier zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol (Mülltonne mit Kreuz) auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.



Fragen zur Entsorgung beantwortet Ihre kommunale Entsorgungsstelle. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle (Altgerätesammelstelle der kommunalen Entsorgungsstelle). Führen Sie das Gerät damit einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantiehinweise

Wir übernehmen für das von uns vertriebene Gerät Gewährleistung von 24 Monaten. Diese beginnt ab Kaufdatum (Kassenbon). Im Störfall geben Sie das komplette Gerät mit Fehlerangabe und dem Original-Kaufbeleg (Kassenbon), welcher für eine kostenlose Reparatur oder Umtausch zwingend erforderlich ist, in der Originalverpackung an Ihren Händler.

**Wir bitten im Fall von Reklamationen zuerst die Service Hotline zum Ortstarif anzurufen.** Die meisten Anfragen können schnell und einfach per Telefon gelöst werden:

Hausgeräte Kundendienst



**Service Hotline Tel: (089) 3000 88 – 21**

Service Fax: (089) 3000 88 –11

Während der Zeit der Gewährleistung können defekte Geräte **ausreichend frankiert** an unserer Service gesendet werden. **Unfrei an uns geschickte Geräte können nicht angenommen werden.**  
Unser Tipp: Schicken Sie die Geräte aus Kostengründen nicht als Päckchen.

Innerhalb der Gewährleistung beseitigen wir Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen nach unserer Wahl durch Reparatur oder Umtausch. Diese Leistungen verlängern nicht die Gewährleistungsfrist. Es entsteht kein Anspruch auf eine neue Gewährleistungsfrist. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatz, sind ausgeschlossen.

Eine genaue Beschreibung der Beanstandung verkürzt die Bearbeitungsdauer.

Wir bitten um Verständnis, dass jegliche Kulanzansprüche ausgeschlossen sind:

- nach Ablauf der bauartbedingten Lebenszeit und für Verbrauchszubehör und Verschleißteile, wie z.B. Aufsteckteile, Filter etc.
- bei Bruchschäden, wie z.B. Glas, Porzellan oder Kunststoff
- bei Transportschäden, Fehlgebrauch, sowie
- bei mangelnder Pflege, Reinigung und Wartung und bei Nichtbeachtung von Bedienungs- oder Montagehinweisen
- bei chemischen und/oder elektrochemischen Einwirkungen
- bei Betrieb mit falscher Stromart bzw. Stromspannung und bei Anschluss an ungeeignete Stromquellen
- bei anormalen Umweltbedingungen und bei sachfremden Betriebsbedingungen
- sowie dann, wenn Reparaturen oder Fremdeingriffe von Personen vorgenommen werden, die von uns hierzu nicht autorisiert sind oder

- wenn unsere Geräte mit Ersatzteilen, Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die keine Originalteile sind oder
- Berührung mit ungeeigneten Stoffen den Defekt verursacht hat

Nach Ablauf der Gewährleistungszeit besteht ebenso die Möglichkeit das Gerät **ausreichend frankiert** an unseren Service zu senden. Die dann anfallenden Reparaturen sind kostenpflichtig

Technische Änderungen vorbehalten

Version 09/2013

Prodomus

# Cordless hair and beard clipper HC 027

GB

## escription

- 1 ON / OFF and thin out adjustment switch
- 2 Charge indication lamp
- 3 Special lubrication oil
- 4 Cleaning brush
- 5 Charging stand
- 6 Plug-in charger
- 7 Scissors
- 8 Thin out adjustment
- 9 Hairdressing comb
- 10 1 Comb attachment for 7 cutting length
- 11 Cutting length locker switch (in the back)



### Important advice

Please read these instruction attentively. It will give you important advice for use, security and maintenance of the appliance. Keep the instruction carefully and when passing the appliance to third person necessary, pass the instruction for use also to them. The appliance only must be used for the intended purpose according to these instructions. Follow the safety regulations exactly.

Dispose of packaging & batteries according to the local garbage regulations.

## Safety regulations

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, to reduce the risk of fire, electric shock, and / or injury to persons.

- Please keep this instruction, the warranty certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- Before plugging the appliance into the main socket, ensure that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance.
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use, when attaching accessory parts, cleaning the device or whenever malfunctions occur.
- Before unplugging first switch of the device, always pull the plug - not the cable to unplug!
- Children are not aware of any danger that can be caused by electrical appliances.
- Therefore, supervision is necessary when the appliance is operated by or near young children. In order to protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the appliance. Store the appliance in a place where children cannot reach it.
- Do not leave packaging components (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) within the reach of children, as it could be dangerous (danger of suffocation).
- Take care that the cable does not hang down and nobody can pull on it or stumble over it.
- Do not fold the cable or wind it round the unit.
- Always keep the appliance away from water and humidity, from bath tubs, shower areas, filled sinks or persons taking a bath!
- Never immerse the cable or appliance into water or other liquids, or come into contact with water or any other liquid. Do not use



electric appliances with wet or moist hands. DANGER OF LIFE by electric shock.

- Should the appliance become moist or wet, immediately remove the mains plug from the socket.
- Do not grab into water while using electric appliances! DANGER OF ELECTRICAL SHOCK!
- Use the device only for the intended purpose as per description. Do not use the device outdoors as it might get damaged.
- Do not allow hot parts of the appliance to contact the face, neck or scalp.
- Do not place the appliance near or on any heat sensitive or hot surface.
- Test the appliance and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the appliance should not be used.
- Never try to repair the device yourself, for all repairs consult an authorised expert.

For safety reasons, a broken or damaged cord may only be replaced by an equivalent cord by the manufacturer, our customer service department or a similar qualified person.

- Keep the appliance and the cable away from humidity, heat, direct sunlight, moisture, sharp edges.
- Switch off the device whenever it is not in use, even if it is only a short moment.
- Use only original accessories.
- Attention: Parts of the unit become hot during operation! Danger of burning! Always allow the appliance to cool down before cleaning it or removing parts.
- Should the cord be damaged, it must be replaced by a competent qualified electrician(\*) to avoid any danger.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or in case of malfunction or if it has been dropped or damaged in any manner. Ask a (\*)competent qualified electrician to check and repair it.

*(\*) Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved*

*and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger.*

- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- Do not use the appliance if the comb attachment has been damaged or if the blades are broken, as this might cause injury.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Don't charge the battery if the temperature is below 0°C or above 40°C.
- Never charge the battery in direct sunlight or next to a radiator.
- Never charge the battery continuously for longer than 48 hours.
- Only trained personnel should repair electrical appliances. Unskilled repairs may cause considerable danger to the user.
- If the connection cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, his aftersales service department or a similar qualified person in order to avoid risks and dangers.
- **No warranty for any damage can be accepted if the appliance is used for improper purpose, wrongly operated or unprofessionally repaired.**

### **Scope of delivery**

- Hair clipper
- Charging stand
- 1 Comb attachment for 7 cutting lengths
- Scissors
- Hairdressing comb
- Cleaning brush
- Cleaning oil
- Instruction manual
- Warranty card

## Before use

Before using the appliance for the first time, remove the packaging material and check that the cutting length locker switch (11) is switched to "unlock". You will only be able to fit the comb attachment when the switch is in this position.

The equipment must only be used with ac/dc adaptor supplied for indoor use only. The hair clipper will have been checked carefully before despatch to make sure that the blades have been oiled. Any remaining small nylon hair you may find in your new item derive from testing in the production and is no natural hair from any user.

## Charging the accu

Ensure that the hair clipper has been switched off, i.e. the On/Off switch (1) must be in the "OFF" (middle) position. Place the hair clipper into the charging stand (5). Plug the mains adaptor (6) into a socket and connect its cable to the charger stand. The accumulator battery starts to be charged and the charging control lamp (2) is illuminated.

After it has been charged for about 6 hours, the hair clipper will operate for about 30-40 minutes in cordless mode. Disconnect from the supply after each fully charging. Take the hair clipper out of the charging stand and switch the On/Off switch to the "ON" position. Switch the appliance OFF after each use.

Cordless operation makes the haircut easier. **Before using the unit for the first time please read the instructions for use especially chapter "Operation" attentively.** Disconnect the hair clipper from the base and switch the On/Off switch to the "ON" position. Switch the appliance OFF after each use.

## Cordless operation

**This appliance is designed for cordless operation.** Operation

without disturbing cord makes the haircut easier. Before and after use place the appliance into the charging stand and allow to charge sufficiently (let it charge for 6 hours if the appliance is discharged completely). Then use it cordless.

**Caution:** The small plug at the cord is designed for plugging directly into the charging stand. To charge connect the small plug to the charging stand and plug the mains adapter to the next socket. The female plug at the bottom of the appliance is designed to connect the appliance to the charging stand. The plug at the cord is not designed for connecting it directly to the appliance. It cannot be connected firmly to the appliance to guarantee corded operation correctly. Charge the appliance before and after each use by connecting it to its charging stand. Use the appliance cordless. When connecting the appliance directly to the mains, correct function is not assured - the small plug can easily release by moving the appliance.

### **Using the comb attachment**

Ensure that the cutting length locker (11) on the back of the hair clipper is in the "Unlock" position. Now slide the two lateral guide tracks of the comb attachment into the depressions at the housing of the clipper.

The comb attachment can be set to 7 different lengths for cutting. Level 7 (upper level) is cutting without comb attachment. The levels from 2 - 6 on the attachment mark the hair length from about 4 – 20 mm.

1. To set the required length, first move the cutting length locker switch (11) at the back of the appliance to "Unlock". Take the appliance in one hand and move the comb attachment with the other hand by sliding it slightly backwards or forwards until the required cutting length is adjusted.

2. Once you have set the required hair cutting length slide the cutting length locker switch on the back to the "Lock" position (push it slightly



upwards) to fix the comb attachment in this setting. The level 1 is for cutting without the attachment.

## Operation

### PREPARATION:

We recommend to wash the hair first and to cut it after having it towel-dried and combed through. Position the person for hair cut in a way, that the head is at your eye level.

Before cutting comb the hair so that it falls naturally.

Hold the hair clipper relaxed but ensure that it is always under maximum control.

Now the appliance can be switched ON in two directions.

When you push the ON/OFF switch slightly upwards, the thin out function (plastic blade in front of the cutting blade) will be switched on also. If you push the switch slightly in the opposite direction (downwards) you will cut hair without the thin out function.

Middle position of switch is "OFF".

### CUTTING:

Its recommended to cut with the attached length attachment using the "biggest" length, when trying to cut for the first time. Unlock the length attachment by sliding the cutting length locker switch (11) to "Unlock".

At first set the length of cut to 20 mm. Fix the cutting length at this setting by moving the cutting length locker switch back to "Lock".

Repeat the procedure each time the length of cut is re-set.

Switch on and start trimming the hair beginning with the side of the head. Move the hair clipper slowly from the bottom upwards. Gently put the clipper against the hair, the front of the length attachment facing upwards. Hold the appliance in a flat position to the head. Slowly move the clipper upwards along the head, cutting a small amount of hair only. Repeat on the other side and the backside of the head. If desired to cut

the hair shorter set a shorter length of cut. Alternatively, use the same setting and press a bit more firmly, while moving the appliance a bit slower through the hair. This procedure requires practice and it is always better to let the hair longer when cutting them for first time

Use the 10 or 20 mm hair length setting to cut the top hair on the head quite short. Use the 4 or 7 mm setting for brush cut. Hold the length attachment flat against the head, slowly start trimming from the front to the back. Caution: Its recommended to leave the hair longer for the first few haircuts..

#### CUTTING HAIR USING THE INTEGRATED THIN OUT FUNCTION

The thin out function allows you to thin out certain areas of hair with big volume. You can use it with or without the length attachment.

When switching the ON/OFF switch into position upwards, the plastic blade which partly covers the upper cutting blade is pushed out of the appliance. This reduces the number of cutting teeth of the blade considerably and less hair will be cut while using the thin out function. When having removed the length attachment collect the strands of hair that you want to cut with the comb. Then cut off the collected hair along the comb with the adjusted thin out function.

#### OUTLINING:

You do not need the comb attachment for finishing the cut. Remove the comb attachment from the appliance for this step.

Position clipper between the side burns and the ear.

Make sure the corner edge of the blade is against the hairline. With the outline of the hair as your guide, slowly move the clipper over, around, and behind the ear.

For the back of the neck and the sideburns, hold the clipper upside down and holding it against the skin at the length desired, move downwards.

## Cleaning the blades

Hold the hair clipper in front of you with clipper blade in front upwards. Press the blade gently backwards with your thumb in order to remove the clipper blade from the housing. The blade in its holder will be removed from the hair clipper.

Use the cleaning brush to remove any hair remaining between the blades and from the open head. Then place 1 or 2 drops of the provided oil onto the blade for lubrication. Gently replace the blade holder and ensure that it is engaged properly.

Switch the appliance on for a couple of seconds so that the oil can be distributed evenly. Use only the provided oil for lubrication.

**The clipper blades should be oiled regularly (after each use) to keep them always lubricated. Do not use hair oil, grease or any oil mixed with kerosene or other solvents,** solvents will evaporate and will leave thick and sticky oil which might cause the blades moving slower or even block.

**Remains of grease from the hair may also lead to less function.**

If this happens, remove the blade holder as described above, clean the blade with the small brush (4), then wipe the blade briefly with a cloth dipped into alcohol. Dry the blade afterwards with a cloth.


## Technical data

Plug-in charger:

Yuyao City Simen Town Xinye Electric Factory

Model: XY-G350330

Input 230V~ 50Hz

Output 3V  300mA

The Plug-in charger is tested according to GS regulations and correspond to CE directives.

Hair and beard clipper:

Ni – H 1.2V 600mAH

DC 1.2V = 600mA

## Disposal

Please observe the environment! Dispose the packaging according to the local garbage regulations. Dispose paper and carton separately from plastic bags into the corresponding containers. If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. The symbol (crossed dustbin) on the product, the package or in the instructions for use indicates this. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. Dispose the appliance at the end of its lifespan according to environmental considerations. (Waste Electrical and Electronical Equipment Directive)

Accumulator batteries cause detrimental effects on the environment, when disposed in the normal household waste. Dispose the accus inside the appliance at the end of the lifespan according to environmental considerations, were facilities exist.



## Warranty claims

The guarantee period for this appliance is 24 months. The guarantee starts from the date of purchase (cash receipt). In case of malfunction you may send the appliance add to your dealer, information about the malfunction and the original purchase receipt (which is obligatory for a repair free of charge)

Within the guarantee period we repair defects of the appliance, which are based on material or manufacturing faults, in our choice by repair or exchange. These obligations do not extend the period of guarantee. No claim on a new period of guarantee results from it. An exact description of the complaint reduces the processing time.

We apologise for any inconvenience, that any claims of good-will are excluded:

- after expiry of the lifetime due to the construction and especially for batteries, accumulators, electric lamps etc.
- for consumption accessories and wear parts such as driving belts, motor coals, tooth brushes, grinding attachments, dough hooks, beaters, mixer attachments, round cutters etc.
- in case of breakage, as e.g. glass, porcelain or plastic
- in case of damages in transport, misuse, as well as
- in case of lack of care, cleaning and maintenance and in case of non observance of operation or mounting instructions
- in case of chemical and/or electrochemical effects
- in case of operation with wrong type of current respectively voltage and in case of connecting to unsuitable power sources
- in case of abnormal environmental conditions and in case of strange operation conditions
- as well as then, if repairs or illegal abortions are made by persons, who are not authorised by us or
- if our appliances are equipped with spare parts, supplementary parts or accessories, which are not original parts or
- if contact with unsuitable material have caused the damage

Subject to technical alterations

Version 09/2013